



ش سندلی (ش داوطلب):

نام واحد آموزشی: دبیرستان غیر دولتی مهر آیین

نوبت امتحانی: نیم سال دوم

ساعت امتحان: ۱۰ صبح

نام و نام خانوادگی:

پایه: دوم

رشته‌های: ریاضی و تجربی

وقت امتحان: ۸۰ دقیقه

تاریخ امتحان: ۱۳۹۵/۳/۱۲

سؤال امتحان درس: عربی (۲)

نام طراح:

سال تحصیلی: ۹۵ - ۱۳۹۴

تعداد صفحه سئوال: ۳

سوالات

بارم

۵

۱ - تَرْجِمِ الْعِبْرَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَةِ. (عبارات را به فارسی ترجمه کنید).

- (أ) الْإِسْلَامُ مُنْذُ ظُهُورِهِ شَجَعَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى التَّفَكُّرِ وَ التَّعْلَمِ.
(ب) جِئْتُ إِلَيْكَ لِأَتَكَلَّمَ حَوْلَ مَشَاكِلِي فِي الْحَيَاةِ
(ج) أَنْتَ الصَّمُودُ الَّذِي لَا يَلِينُ
(د) عَلَى الظُّلْمِ ثَوْرِي عَلَى الظَّالِمِينَ
(هـ) يَا وَالِدِي! لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ.
(و) كُلُّ هَذَا هَيِّنٌ مَا دَامَ رَسُولُ اللَّهِ حَيًّا.
(ز) كَانَ النُّجُومُ تُرْشِدُ الضَّالَّ إِلَى سَبِيلِهِ.
(ح) أَمَا سَجَدْتَ لِخَالِقِ هَذَا الْجَمَالِ؟!
(ط) لَا تَنْزَلُ النُّعْمُ مِنَ السَّمَاءِ جَاهِزَةً.
(ي) أَلْتَجَا حُ فِي الْحَيَاةِ يَتَرْتَبُ عَلَى التَّحَلِّيِ بِالْأَخْلَاقِ الْفَاضِلَةِ

۲ - اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ. (ترجمه صحیح را انتخاب کنید).

- (الف) لَيْتَ الْمُسْلِمُونَ يَسْتَيْقِظُونَ مِنْ نَوْمِ الْغَفْلَةِ.
(۱) کاش مسلمانان از خواب غفلت بیدار می شدند.
(ب) كَانَ يَمْدَحُ نَفْسَهُ: خُودش رَا ...
(۱) مدح می کند.
(ج) الْكِسْلَانُ لَمْ يَنْجَحْ فِي الْحَيَاةِ.
(۱) تنبلان در زندگی موفق نمی شوند.
(د) مَاذَا نَفَعَلُ بِهَوْلَاءِ الشَّبَابِ؟ قَدْ غُسِلَتْ عَقُولُهُمْ.
(۱) با این جوانان چه کنیم؟ عقل هایشان شست و شو داده شده است.
(۲) با آن جوانان چه می کنند؟ عقل هایشان شسته می شود.
(۲) کاش مسلمانان از خواب غفلت بیدار شوند.
(۱) مدح می کرد.
(۲) مدح کرده بود.
(۱) تنبلان در زندگی موفق نشدند.
(۲) تنبل در زندگی موفق نشد.

۳ - للتعريب. (به عربی بنویسید)

مسجدی در شهری ساخته شد.

۴ - اِكْمَلِ الْفَرَاغَ بِالْتَّرْجَمَةِ الْمُنَاسِبَةِ. (ترجمه را کامل کنید!)

- (الف) أَصْبَحَ الْأَمْرُ مَعْقَدًا لِلشَّرْكَةِ. كَارِ بَرَايِ شَرِكْتِ،
(ب) لَقَدْ أُتْلِفَ مَالِي وَ النَّاسُ يُتَحَدَّثُونَ عَنكَ. ثَرُوتِمْ وَ مَرْدَمِ دَرِبَارِهِي تُو
(ج) اِجْتَهَدْتُ لِأَنْجَحَ. تَلَاشِ كَرْدَمِ
(د) لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ. بِيهِ نِيكِي مَگر از آنچه دوست دارید انفاق کنید.
(هـ) قَرَأْتُ سِتَّ صَفْحَةٍ مِنَ الْمَجْلَةِ. صَفْحَه از مَجْلَه رَا خَوَانْدَمِ

۵ - اُكْتُبِ الْمَطْلُوبَ: (کلمات خواسته شده را بنویسید).

- (۱) الارغام (بالفارسية): (۲) اِلَى مَتَى هَذَا الْعِبَادَةُ؟ (بالفارسية): (۳) اَمْضَيْتُ اَسْبُوعًا فِي الْجَزِيرَةِ. (بالفارسية):
(۴) قهرمان (بالعربية): (۵) اَهْجَرُ (المرادف): (۶) الدَّوْبُ (المتضاد):

پاسخ سئوال در روی برگ سئوال نوشته شود، نیاز به پاسخنامه سفید ندارد پاسخنامه سفید داده شود

بارم	سؤالات
۱	<p>۶ - صَحَّحِ الأخطاءِ في التَّرْجَمَةِ. (اشتباهات را در ترجمه اصلاح کنيد): (الف) قَالَتِ الأعرابُ أَمَنًا. قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا، وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا. اعراب گفتند ايمان آورديم. بگو ايمان نمی آوريد بلکه بگويد اسلام می آوريم. (ب) لَنْ يَعْمَلَ الإنسانُ عملاً هاماً حينَ يَعْتَمِدُ على غيره. انسان وقتی به غير خود تكيه كند (اعتماد كند) كارهاي مهمی انجام نداده است.</p>
۲	<p>۷ - إقرأ النص التالي ثم أجِب عن الأسئلة. (متن زیر را بخوانید و به سؤالات به عربی جواب دهید): إنَّ المشهورَ في جميعِ المصادرِ العلميَّةِ الأروبيَّةِ أنَّ إسحاقَ نيوتونَ قد اكتشفَ الجاذبيَّةَ؛ لكنَّ الواقعَ أنَّ العلماءَ المُسلمينَ كانوا قد اكتشفوا هذا القانونَ قبلَه بِقرونٍ. فقانونُ الجاذبيَّةِ كأنَّه كانَ معروفًا عندَ هؤلاءِ العلماءِ، لأنَّنا نقرأُ أنَّ كثيراً منهم كالبيرونيِّ وابنِ سينا ونصيرالدين الطوسيِّ قد طرَّحوا موضوعَ الجاذبيَّةِ في دراساتهم ومؤلَّفاتهم تحت عنوانِ «القُوَّةُ الطبيعيَّةُ». (الف) هل كَشَفَ إسحاقُ نيوتونُ الجاذبيَّةَ أوَّلَ مرَّةٍ؟ (ب) ما هو عنوانُ الجاذبيَّةِ عندَ علماءِ المسلمين؟ (ج) ما المشهورُ في المصادرِ الأروبيَّةِ حولَ الجاذبيَّةِ؟ (د) نقش كلمات مشخص شده را بنویسید:</p>
۱/۵	<p>۸ - عَيِّنِ الصَّحِيحَ لِلْفِرَاعِ. (كلمه‌ی مناسب را در جای خالی بنویسید). (الف) سلامٌ على (إبراهيم - إبراهيم - إبراهيم) (ب) هؤلاء التلاميذُ في دروسهم. (ناجحات - ناجحين - ناجحون) (ج) العالم يتحدون ضدَّ المُستكبرين. (مُسلمون - المسلمون - مُسلمو) (د) حَكَمَ بالعدل. (القاضي - القاضِي - القاضِي) (هـ) أمر الله المسلمين أن على البرِّ و التَّقوى. (يتعاونوا - يتعاونون - يتعاون) (و) لا لِمَنْ لا يعمل. (جنَّة - جنَّة - جنَّة)</p>
۰/۵	<p>۹ - عين اعراب الفعل المضارع. (اعراب فعل مضارع را بنویسید! (مثل ← يذهب: مرفوعٌ بالضمه)) ﴿أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ﴾</p>
۰/۵	<p>۱۰ - اكتب المبنى للمجهول. (جمله را به صورت مجهول بنویسید). بَعَثَ اللَّهُ الأنبياءَ لِهَدَايَةِ البشريِّ.</p>
۰/۵	<p>۱۱ - عين الصحيح. (فعل مضارع مناسب را بنویسید). (الف) التلاميذُ لم في أداءِ واجِبِهِم. (يُقَصِّروا - يَقْصِرُونَ - يَقْصِرْنَ) (ب) ﴿فَأَصْبِرُوا حَتَّى اللهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الحاكِمينَ﴾ (تَحْكَمُ - يَحْكَمُ - يَحْكَم)</p>
۰/۲۵	<p>۱۲ - عين نوع الخبر. (نوع خبر را بنویسید): إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا.</p>
۰/۷۵	<p>۱۳ - عَيِّنِ الاسمَ وَ خَبَرَ الفعلِ الناقصِ وَ الحروفِ المشبهة وَ لا النافية لِلجنسِ. (اسم و خبر افعال ناقصه، حروف مشبهه و لانفی جنس را مشخص کنيد) (الف) أَصْبَحْنَا مُتَقَدِّمِينَ حينَ عَمَلْنَا بالقرآنِ. (ب) لا خيرَ في وَدِّ الإنسانِ المُتَلَوِّنِ. (ج) لعلَّكَ تَدْرِكُ قيمةَ الوقتِ.</p>

بارم	سوالات
۰/۵	<p>۱۴- عین نوع المعرفة. (نوع اسم‌های معرفه را بنویسید): الله يُحِبُّ مَنْ يَجْتَهِدُ.</p>
۰/۵	<p>۱۵- عین الإعراب المحلي و التقديرى. (اعراب محلی و تقدیری را مشخص کنید) الجاهلُ مَنْ يَتَّبِعُ الْهَوَى.</p>
۰/۵	<p>۱۶- عین الصفة و المضاف إليه. (صفت و مضاف إليه را مشخص کنید): جَلَسْنَا تَحْتَ شَجَرَةٍ عَلَى تَلٍّ رَمْلِيٍّ.</p>
۰/۵	<p>۱۷- عین کلمتین لهما إعراب فرعى. (دو کلمه‌ای را که اعراب فرعی دارد مشخص کنید): يَذْهَبُ الْمُسْلِمُونَ إِلَى مَكَّةَ.</p>
۱	<p>۱۸- صَحِّحِ الْأَخْطَا فِي الْإِعْرَابِ وَالتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ. (خطاهای تجزیه و ترکیب را مشخص و اصلاح کنید). (۴ مورد) ﴿لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ﴾ تقنطوا: فعل مضارع ، للغائبين ، ثلاثى مجرد ، معرب ، لازم / فعل مجزوم و فاعله ضمير مستتر رحمة: اسم ، مفرد ، مذکر ، جامد ، مبنی ، معرف بالإنضافة / مجرور به حرف جرّ</p>
۰/۵	<p>۱۹- شَكِّلْ. (کلمات مشخص شده را حرکت گذاری کنید). مَنْ يَجْتَهِدُ فِي الْحَيَاةِ يَنْجَحُ.</p>
۲۰	<p>موفق و مؤید باشید. جمع کل</p>

نام درس: عربی (۲)

محل مهر یا امضاء مدیر

بریتال

اداره آموزش و پرورش شهر تهران منطقه یک تهران

تاریخ امتحان: ۱۳۹۵/۳/۱۲

پایه: دوم رشته‌ها: ریاضی و تجربی

پایه نهم که امتحان نیم‌سال دوم

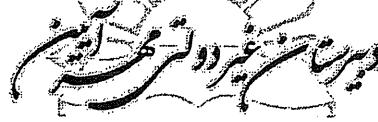
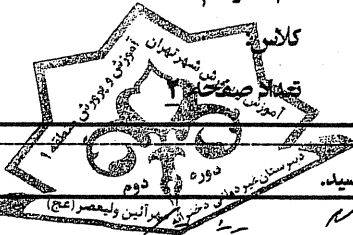
وقت امتحان: ۸۰ دقیقه

در این کادر چیزی ننویسید

شماره داوطلب:

نام طراح: ناظم حسینی

نام خانوادگی:



دلیل

توجه: پاسخ سوالات را در محل‌های تعیین شده و در مقابل شماره‌ها بنویسید.

در این کادر چیزی ننویسید

۱- تصحیح اول
با عدد

نام و نام خانوادگی و امضا
مصحح اول:

۲- تصحیح دوم
با عدد

نام و نام خانوادگی و امضا
مصحح دوم:

۳- تصحیح سوم
(در صورت مغایرت نمره‌های موارد ۱ و ۲ و عدم توافق آن‌ها)

با عدد

نام و نام خانوادگی و امضا
مصحح سوم:

تجدید نظر نهایی پس از رسیدگی به
اعتراضات

با عدد

نام و نام خانوادگی و امضا
تجدید نظر کننده:

- ۵
- ۱- الف) اسلام از زبان خورشید مسلمانان را بر سر نردبان و پلایر مقوی کرد.
- ب) آدم همسوی تو تا در مورد شکلات در زندگی صحبت کن.
- ج) تو مسکوتی هستی که خوش می‌بینی.
- د) عربی نظم و طمانند است.
- ه) ای بهرم! اطاعتی برابر محذوق در خفا نیست خالق سید.
- و) محمد اینها اسرار است تا زمانی که فرستاده خدا زنده است.
- ز) سارو جا خدایت می‌کردند گفتند با ما بر اوستی.
- ح) آری سحره غمگینی که کمر گرفته است این زینت بی‌با.
- ط) نعت جانور مادام که انسان نازکی می‌شوند.
- ی) مونسیت در زندگی در پی آرزوست که اخلاق شیخ و آینه.

- ۱
- ۲- ا) ۲ ب) ۲ ج) ۲ د) ۱

- ۰/۵
- ۳- بُنِی سَعْدِی دُرِّی

- ۱/۵
- ۴- الف) کج خورد ب) لاف شد ج) صحبت جانته
- د) نماز رسید
- ه) مشت

- ۱/۵
- ۵- ا) مکتب دین ب) رشتی ج) خسته
- د) اسبطل ه) اترک و اللسان

- ۱
- ۶- ا) نیوردید ب) اسما آوردیم ج) انیم کورا اسرار د) حکم

ماده ۱ موارد تخلف در امتحانات نهایی عبارتند از:

- ۱- همراه داشتن کتاب، جزوه، یادداشت و مانند آن اگر چه به موضوع امتحان مربوط نباشد و مورد استفاده قرار نگرفته باشد.
- ۲- استفاده از کتاب، جزوه، وسایل دیگری برای پاسخگویی به سؤالات امتحانی، استفاده از اطلاعات دیگران به هر نحو یا دادن اطلاعات درسی خود به دیگران، اعم از این که در جلسه امتحان یا در هنگام تصحیح ورقه یا بعد از آن معلوم شود.
- ۳- گذاشتن علامت مشخصه در ورقه امتحانی.
- ۴- دستیابی به سؤالات امتحانی به هر نحو.
- ۵- فرستادن شخص دیگری به جای خود به جلسه امتحان و همچنین شخصی که ورقه امتحانیش توسط فرد دیگری نوشته شده باشد.
- ۶- اخلال در نظم حوزه یا جلسه امتحانی به هر نحو.
- ۷- همراه داشتن تلفن همراه و یا هر گونه وسایل ارتباطی دیگر مانند mp3 و ...
- ۸- افشای سؤالات امتحانی یا مشارکت در آن یا فراهم نمودن موجبات استفاده‌ی سایر شرکت کنندگان از سؤالات افشا شده.

توجه: پاسخ سؤالات را در محل‌های تعیین شده و در مقابل شماره‌ها بنویسید.

۲	۷- الف) لا، الواح ان العباد الملمین کذا عد السوا حذر الدنور منکم یهون ب) التوه الصلح ج) ان اسحاق بن زین مد الکف المازیح د) لا یحیر، المسم لیا ونضرب مورد: غیر مکان و سفر
۱/۵	۸- ا) لیرضع ب) ناجهن ج) مکر د) القاضی ه) بیجا و نرا و) حید
۰/۱۵	۹- لا تصین و مرفوع ان یخیر من صواب
۰/۱۵	۱۰- بعث الابیور لمدایع البحر
۰/۱۵	۱۱- ا) یقصر ب) یعلم
۰/۱۲۵	۱۲- یعرف و صل
۰/۱۷۵	۱۳- ا) لیس اصبح و لا یخرج ب) حیر اسم لا، خاور و خیر لا ج) ک اسم لعل و تدرب و خیر لعل مقدسین و خیر و من
۰/۱۵	۱۴- الله علم من مرصد
۰/۱۵	۱۵- من علی الهوی و تسری
۰/۱۵	۱۶- صفت: رحمتی مضاف الیه: شجره
۰/۱۵	۱۷- السلون، مکه
۱	۱۸- للمحاضین - فاعل ضعیف باره و جار مؤنث - معرب
۰/۱۵	۱۹- حرکت گذاری: یجهد تبیخ